

قسه کردن له باره‌ی خیزان



Parlando di famiglia

✍ Espen Stranger-Johannessen

👤 Billie Cejka Risnes

🗣 Dler Piran

📊 3

🗣 کوردی ckb / Italiano it

“تۆ خىزانت ھەيە؟”

...

“Hai una famiglia?”



“به لى، من و ميړده که م دوو کچ و کورپکهن هه يه.”

...

“Sì, mio marito ed io abbiamo due figlie e un figlio.”



“منيش دوو كچم هه يه، به لام له هوسه ره كه م جي بوومه ته وه.”

...

“Anch’io ho due figlie, ma sono divorziata.”



“کچه گنت ته مه نین چه نده؟”

...

“Quanti anni hanno le tue figlie?”





“مید ته مه نی چوار سدله. نه و ده چیتته بچیه ی سدولین. میریه م ده سدله،
بویه نه و ده چیتته قو بڅنه.”

...

“Mina ha quattro anni. Va alla scuola materna.
Miriam ha dieci anni e va a scuola.”



“هه موو منداله كنى من له قولا بڅنه ن. كوره كه م سلى داهتوو دهرده چيت.”

...

“Tutti i miei figli sono a scuola. Mio figlio si diploma l'anno prossimo.”



“ئەوھەئەئە! ئەوان زۆر خیرا گەشە دەکەن. ئەو دەیەوئ دواتر چی بکات؟”

...

“Ottimo! Crescono così in fretta. Cosa vuole fare dopo?”



“دهيه ويٲ گريٲك بدؤزيٲته وه، به لام من پيٲي ده ليٲم له جيٲتي ئه وه ده بيٲي
بجيٲته زانكوؤ.”

...

“Lui vuole trovare lavoro, ma io invece gli dico di andare all’università.”

“ئەو ە بېرۆكە يە كى ەشە. منىش ەيوام وا يە مندالەكنم رۆژىك بچنە
زانكو.”

...

“È una buona idea. Anch’io spero che i miei figli vadano all’università un giorno.”





LIDA Stories

lidastories.net

قسه کردن له باره‌ی خیزان

Parlando di famiglia

 Espen Stranger-Johannessen

 Billie Cejka Risnes

 Dler Piran (ckb), Andrea Ciasca Marra (it)

